

**DK-Horsens: accounting and auditing services**

**OJ S 146/2012 01/08/2012**

**Contract notice**

**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Horsens og Odder kommuner

Postal address: Rådhusstorvet 4

Town: Horsens

Postal code: 8700

Country: Denmark

For the attention of: Dorte Pernille Vestergaard

E-mail: [udbud@horsens.dk](mailto:udbud@horsens.dk)

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.horsenskommune.dk>

Electronic access to information: <http://www.horsenskommune.dk/Erhverv/Udbud/UdbudVareOgTjenesteydelser.aspx>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Odder Kommune

Postal address: Rådhusgade 3

Town: Odder

Postal code: 8300

Country: Denmark

Official name: Horsens Kommune

Postal address: Rådhusstorvet 4

Town: Horsens

Postal code: 8700

Country: Denmark

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Levering af revisionsydelser til Horsens og Odder kommuner.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 9: Accounting, auditing and bookkeeping services

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Udbuddet består af 2 delaftaler. En delaftale 1 på levering af revisionsydelser til Odder Kommune og en delaftale 2 på levering af revisionsydelser til Horsens Kommune. På hver delaftale er der en option på ekstra tilkøbsydelser i forhold til revision og konsulentbistand.

**II.1.6. CPV code(s)**

79210000 Accounting and auditing services, 85312320 Counselling services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Tilkøb af ekstra revisions - og konsulentydelse på hver delaftale.

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Levering af revisionsydelser til Odder Kommune

**1) Short description**

Levering af lovpligtige revisionsydelser samt option på tilkøb af yderligere revisions - og konsulent ydelser. Lovpligtig revision i 4 år med mulighed for forlængelse i 1 år. Kontraktstart pr. 1.1.2013.

**2) CPV code(s)**

79210000 Accounting and auditing services, 85312320 Counselling services

**3) Quantity or scope**

#### 4) Indication about different time frame or duration

#### 5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Delaftale 2: Levering af revisionsydelser til Horsens Kommune

##### 1) Short description

Levering af lovpligtige revisionsydelser samt option på tilkøb af yderligere revisions - og konsulent ydelser. Lovpligtig revision i 4 år med mulighed for forlængelse i 1 år. Kontraktstart pr. 1.1.2013.

##### 2) CPV code(s)

79210000 Accounting and auditing services, 85312320 Counselling services

##### 3) Quantity or scope

#### 4) Indication about different time frame or duration

#### 5) Additional information about lots

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions related to the contract

##### III.1.1. Deposits and guarantees required

##### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

##### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

##### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### III.2. Conditions for participation

##### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Udfyldt og underskrevet Tro- og love-erklæring artikel 45 (fortrykt formular findes i Bilag 4 "Tro og love erklæring artikel 45).

Udfyldt og underskrevet tro og love-erklæring om, at Tilbudsgiver ikke har ubetalt, forfalden gæld til det offentlige på over 100 000 DKK (som er grænsen for, at tilbud kan tages i betragtning), jf. Finansministeriets lovebekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997.

Bilag 3 "Tro og love erklæring" skal udfyldes, underskrives og med-sendes tilbud.

Medsend dokumentation for Tilbudsgivers virke som enten statsautoriseret eller registreret revisor.

##### III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Revisorpåtegnede årsregnskaber for Tilbudsgivers senest tre afsluttede årsregnskaber, samt vedlagt og af Tilbudsgiver underskrevet Bilag 6" Nøgletal" med oplysning om Tilbudsgivers net-toomsætning inden for det udbudte område, egenkapital og soliditetsgrad for hvert af de senest tre afsluttede regnskabsår.

Såfremt Tilbudsgiver ikke kan fremlægge revisorpåtegnede årsregnskab for hvert af de seneste tre regnskabsår, på grund af tidspunktet for Tilbudsgivers etablering, kan Tilbudsgiver blot vedlægge de tilstedeværende revisorpåtegnede årsregnskaber samt udfyldt og revisorattesteret Bi-lag 6 "Nøgletal". Revisor skal være registreret eller statsautoriseret revisor. Minimum level(s) of standards possibly required: Der må ikke være negativ egenkapital i de to seneste regnskabsår.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Referenceliste over de betydeligste, sammenlignelige kommunale leverancer, der er udført i løbet af de sidste 3 år, med beskrivelse af leverancerne og angivelse af kontaktpersoner.

Følgende oplysninger skal angives:

- Beskrivelse af sammenlignelige leveringer,
- Tidspunkt/periode for levering af de sammenlignelige leveringer,
- Navn på eksisterende eller tidligere kunde o Kontaktperson ved kunde.

Fortrykt formular findes som Bilag 7 "Referenceliste", som skal anvendes.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der skal som minimum angives 3 referencer.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Lov nr 468 af 17.6.2008.

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

- IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**
- IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**
- IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**  
11.9.2012 - 12:00
- IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
Danish.
- IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
until: 1.2.2013
- IV.3.8. Conditions for opening of tenders**  
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

- VI.1. Information about recurrence**  
This is a recurrent procurement: no
- VI.2. Information about European Union funds**
- VI.3. Additional information**
- VI.4. Procedures for review**
- VI.4.1. Review body**  
Official name: Klagenævnet for udbud  
Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17  
Town: København Ø  
Postal code: 2100  
Country: Denmark  
E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)  
Telephone: +45 35291000  
Internet address: <http://www.klfu.dk>
- VI.4.2. Review procedure**
- VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**  
Official name: Konkurrence og forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens vej 35  
Town: Valby  
Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Internet address: <http://www.kfst.dk>
- VI.5.**

**Date of dispatch of this notice**

30.7.2012